



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 184 (XXVIII) — Nr. 360

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 11 mai 2016

### SUMAR

<u>Nr.</u>		<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE		
91.	— Lege pentru ratificarea Acordului privind asistența financiară rambursabilă dintre România și Republica Moldova, semnat la Chișinău la 7 octombrie 2015 ....	2
	Acord privind asistența financiară rambursabilă între România și Republica Moldova .....	2–9
479.	— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului privind asistența financiară rambursabilă dintre România și Republica Moldova, semnat la Chișinău la 7 octombrie 2015 .....	10
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		
	Decizia nr. 59 din 16 februarie 2016 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 10 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 103/2013 privind salarizarea personalului plătit din fonduri publice în anul 2014, precum și alte măsuri în domeniul cheltuielilor publice .....	10–12
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		
551.	— Ordin al ministrului sănătății pentru înființarea Comisiei medicale de pneumoconioze .....	13–15

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Acordului privind asistența financiară rambursabilă dintre România și Republica Moldova, semnat la Chișinău la 7 octombrie 2015****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Art. 1. — Se ratifică Acordul privind asistența financiară rambursabilă dintre România, în calitate de împrumutător, și Republica Moldova, în calitate de împrumutat, în sumă de până la 150.000.000 euro, semnat la Chișinău la 7 octombrie 2015, așa cum a fost completat prin schimbul de scrisori dintre prim-miniștrii României și Republicii Moldova din data de 30 ianuarie 2016, respectiv din data de 5 februarie 2016, denumit în continuare *Acord*.

Art. 2. — (1) România, prin Ministerul Finanțelor Publice, acordă Republicii Moldova o asistență financiară rambursabilă, în sumă de până la 150.000.000 euro (o sută cincizeci milioane euro), din disponibilitățile rezultate din procesul de privatizare înregistrate în soldul contului curent în valută deschis la Banca Națională a României, în condițiile și termenii definiți în *Acord*.

(2) Destinația împrumutului este finanțarea deficitului bugetar și refinanțarea datoriei de stat a Republicii Moldova.

(3) Asistența financiară rambursabilă prevăzută la alin. (1) se acordă în tranșe, în condițiile și termenii prevăzuți în *Acord*.

(4) Notificarea și, respectiv, confirmarea îndeplinirii măsurilor și condiționalităților necesare eliberării tranșelor menționate la alin. (3) se fac prin schimb de scrisori aprobat prin hotărâre a Guvernului.

Art. 3. — (1) Sumele rambursate aferente asistenței financiare rambursabile menționate la art. 2 alin. (1) vor reîntregi veniturile din privatizare înregistrate în contul curent în valută al Ministerului Finanțelor Publice, deschis la Banca Națională a României.

(2) Sumele încasate de România, reprezentând dobânzi, dobânzi penalizatoare și alte costuri rezultate din derularea *Acordului*, se fac venit la bugetul Trezoreriei Statului.

Art. 4. — (1) Pe parcursul utilizării împrumutului, în raport cu condițiile concrete de derulare a *Acordului*, România, prin Ministerul Finanțelor Publice, și Republica Moldova, prin Ministerul Finanțelor, de comun acord, pot modifica calendarul și sumele aferente tranșelor menționate la art. 2 alin. (3), fără a majora obligațiile financiare ale României.

(2) Amendamentele convenite potrivit dispozițiilor alin. (1) se efectuează prin schimb de scrisori și se aprobă prin hotărâre a Guvernului.

Art. 5. — În cazul primelor două tranșe, termenul de modificare a datelor de tragere prevăzut la art. 1 pct. 3 din *Acord* începe să curgă după intrarea în vigoare a *Acordului* de la data ultimei semnături aferente schimbului de scrisori dintre părți necesar convenirii datelor de tragere a primelor două tranșe.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALERIU-ȘTEFAN ZGONEA**

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**IOAN CHELARU**

București, 6 mai 2016.  
Nr. 91.

**ACORD****privind asistența financiară rambursabilă între România și Republica Moldova**

România (denumită în continuare „România” sau „Împrumutător” sau „stat contractant”), acționând prin Ministerul Finanțelor Publice, reprezentată de ministrul finanțelor publice,

și

Republica Moldova (denumită în continuare „Republica Moldova” sau „Împrumutatul” sau „stat contractant”), acționând prin Ministerul Finanțelor, reprezentată de ministrul finanțelor,

confirmând atașamentul comun față de valorile democrației, libertății și statului de drept,

pornind de la Declarația comună privind instituirea unui parteneriat strategic între România și Republica Moldova pentru integrarea europeană a Republicii Moldova, semnată la București la 27 aprilie 2010, și de la dorința aprofundării în continuare a cooperării dintre cele două state,

ținând cont de importanța continuării procesului de reforme în Republica Moldova, inclusiv a eforturilor pentru implementarea de către Republica Moldova a *Acordului* de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 27 iunie 2014,

având în vedere că Republica Moldova a solicitat asistență financiară rambursabilă pe termen mediu, ținând seama că asistența financiară rambursabilă este acordată de România sub formă de împrumut în coroborare cu facilitatea de finanțare acordată de Fondul Monetar Internațional („FMI”) Republicii Moldova, ținând seama că Împrumutatul confirmă că autoritățile sale vor implementa măsurile corespunzătoare de combatere și luptă împotriva fraudei, corupției și a altor nereguli ce afectează asistența financiară rambursabilă, au convenit următoarele:

#### ARTICOLUL 1

##### Suma împrumutului

1. Împrumutătorul va disponibiliza în favoarea Împrumutatului un împrumut în sumă de până la 150.000.000 euro (o sută cincizeci milioane euro) din venituri rezultate din privatizare, ca urmare a solicitării oficiale a Împrumutatului, în maximum 3 tranșe (fiecare dintre acestea fiind denumită în continuare „tranșă” și, colectiv, toate aceste tranșe fiind denumite în continuare „împrumutul”), în condițiile și termenii definiți în acest acord.

2. Tranșele se eliberează în conformitate cu articolul 3 din acest acord.

3. Calendarul și sumele aferente fiecărei tranșe din împrumut sunt prezentate în anexa 1 a acestui acord. Acestea pot fi modificate prin schimb de scrisori între Ministerul Finanțelor Publice din România și Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova, într-un termen de cel puțin 30 de zile calendaristice înainte de data stabilită pentru eliberarea tranșei respective. Modificările astfel convenite vor intra în vigoare la data ultimei semnături.

4. Banca Națională a României va acționa în calitate de agent al Împrumutătorului, iar Banca Națională a Moldovei va acționa în calitate de agent al Împrumutatului.

#### ARTICOLUL 2

##### Scadența

1. Scadența fiecărei tranșe din împrumut este de maximum 5 ani.

2. Scadența se calculează de la data de tragere a respectivelor tranșe.

3. Data tragerii reprezintă data creditării contului Împrumutatului.

4. Data scadenței reprezintă data la care trebuie creditat contul Împrumutătorului.

#### ARTICOLUL 3

##### Trageri și condiționalități

1. a) Împrumutatul va solicita Împrumutătorului, în scris, sub forma prevăzută în anexa 2, în termen de cel puțin 30 de zile înainte de data tragerii conform anexei 1, tranșa din împrumut și va propune și accepta anticipat, după consultarea cu Împrumutătorul, scadența și alte caracteristici aferente tranșei respective, considerate acceptabile de către Împrumutat (denumită în continuare „solicitare de fonduri”).

b) Pentru prima tranșă, Împrumutatul va solicita Împrumutătorului, în scris, sub forma prevăzută în anexa 2, în termen de cel puțin 10 zile înainte de data tragerii conform anexei 1, prima tranșă din împrumut și va propune și accepta anticipat, după consultarea cu Împrumutătorul, scadența și alte caracteristici aferente primei tranșe, considerate acceptabile de către Împrumutat (denumită în continuare „solicitare de fonduri”).

2. a) Împrumutătorul va verifica existența și efectivitatea facilității de finanțare acordate de Fondul Monetar Internațional (FMI) Republicii Moldova pe baza opiniei legale emise conform paragrafului 7 lit. a), precum și existența sumelor din veniturile rezultate din privatizare necesare pentru acordarea tranșei solicitate.

b) Dacă Împrumutatul nu poate să facă dovada cu privire la existența și efectivitatea facilității de finanțare acordate de Fondul Monetar Internațional (FMI) Republicii Moldova la data acordării primei tranșe din împrumut, Împrumutătorul va acorda prima tranșă, conform solicitării de la paragraful 1 lit. b), în baza notificării primite de la Împrumutat și agentul Împrumutatului cu privire la stadiul consultărilor sau negocierilor cu FMI asupra facilității de finanțare.

3. După verificarea îndeplinirii condiționalităților de la paragraful 2 al prezentului articol și în cadrul caracteristicilor menționate de Împrumutat în solicitarea de fonduri, Împrumutătorul va transmite Împrumutatului un aviz utilizând formularul prevăzut în anexa 3 a acestui acord, în care se stabilesc principalele condiții aferente tranșei solicitate (denumit în continuare „aviz de acceptare”). Odată ce Împrumutătorul a transmis avizul de acceptare aferent solicitării de fonduri, acesta va constitui un angajament financiar ferm, obligatoriu între Împrumutător și Împrumutat.

4. Dacă după verificarea condiționalității referitoare la existența și efectivitatea facilității de finanțare încheiate de Împrumutat cu FMI, cu excepția situației prevăzute la paragraful 2 lit. b), se constată că aceasta nu este îndeplinită, Împrumutătorul va notifica Împrumutatul, înaintea datei stabilite pentru eliberarea unei tranșe, despre imposibilitatea de eliberare a tranșei solicitate. În situația în care Împrumutatul notifică Împrumutătorul cu privire la intrarea în efectivitate a facilității de finanțare încheiate cu FMI se reanalizează solicitarea de fonduri în conformitate cu prezentul articol.

5. În cazul în care nu există disponibilități din venituri rezultate din privatizare, Împrumutătorul va notifica Împrumutatul asupra acestui fapt cu cel puțin 30 de zile înainte de data tragerii sau cu cel puțin 10 zile înainte de prima tragere, neavând obligația de eliberare a tranșei. În situația în care, ulterior, Împrumutătorul constată îndeplinirea condiționalității legate de existența sumelor din veniturile rezultate din privatizare necesare pentru acordarea tranșei, se reanalizează solicitarea de fonduri în conformitate cu prezentul articol, după consultarea Împrumutatului.

6. După transmiterea avizului de acceptare și intrarea în vigoare a angajamentului ferm, conform paragrafului 3 al prezentului articol, suma aferentă tranșei va fi transferată de către agentul Împrumutătorului la data tragerii în contul în euro al agentului Împrumutatului, conform calendarului de tragere prevăzut în anexa 1. Datele de identificare ale conturilor Împrumutătorului și Împrumutatului sunt prevăzute în anexa 5.

7. Obligația Împrumutătorului de a transfera valoarea tragerii Împrumutatului, pentru fiecare tranșă, va fi condiționată de:

a) primirea de către Împrumutător a unei opinii legale satisfăcătoare pentru acesta, emise de Ministerul Justiției al Împrumutatului, în forma prevăzută în anexa 4. Data acestei opinii legale nu va fi ulterioară datei solicitării de fonduri.

Împrumutatul se angajează să îl informeze imediat pe Împrumutător dacă între data opiniei legale și data tragerii intervine vreun eveniment ce ar putea face ca vreuna dintre afirmațiile din opinia legală să devină incorectă;

b) primirea de către Împrumutător de la Ministerul Finanțelor al Împrumutatului a unui document oficial în care sunt indicate persoanele autorizate să semneze solicitările de fonduri și să angajeze astfel în mod valabil Împrumutatul, care să conțină speciamentele de semnătură ale acestor persoane;

c) neapariția niciunei schimbări care ar putea afecta în mod substanțial, din punctul de vedere al Împrumutătorului, ulterior consultării cu Împrumutatul, capacitatea Împrumutatului de a-și respecta obligațiile de plată asumate prin acest acord.

8. Tragerea unei tranșe nu va angaja, în nicio situație, niciuna dintre părți la acordarea unei tranșe ulterioare. Împrumutatul va solicita orice tranșă ulterioară de la Împrumutător în conformitate cu prezentul articol.

9. Perioada de tragere a împrumutului acordat în baza acestui acord expiră la data de 31 decembrie 2017.

#### ARTICOLUL 4

##### Angajamente

1. Fiecare tranșă a împrumutului va constitui o obligație negarantată, directă, necondiționată, nesubordonată și generală a Împrumutatului și va avea același rang (pari passu) ca toate celelalte împrumuturi și obligații negarantate și nesubordonate prezente și viitoare ale Împrumutatului.

2. Împrumutatul se angajează ca, până la momentul la care întreaga sumă a principalului prevăzut în acest acord va fi fost integral rambursată și toate dobânzile și sumele suplimentare, dacă există, prevăzute în acest acord, vor fi fost integral plătite, cu excepția privilegiilor enumerate în paragraful 4 al acestui articol, să nu garanteze prin ipotecarea, garantarea sau acordarea altor privilegii asupra propriilor sale active ori venituri nicio datorie externă prezentă sau viitoare și nicio garanție ori asigurare de despăgubire acordată în legătură cu aceasta, decât dacă și împrumutul beneficiază de același rang (pari passu) și pro rata într-o astfel de garanție.

3. Împrumutatul se angajează să nu solicite reeșalonarea împrumutului sau vreo scutire de datorie în legătură cu împrumutul și recunoaște că Împrumutătorul va beneficia de aceeași calitate legală, aceleași imunități și privilegii ca și cele acordate instituțiilor financiare internaționale. Împrumutatul se angajează de asemenea ca, în afara privilegiilor prevăzute în paragraful 4 al acestui articol, să nu acorde prioritate înaintea Împrumutătorului niciunui alt creditor și să nu invoce niciun fel de imunitate de jurisdicție sau de executare.

4. Împrumutatul, în respectarea angajamentelor asumate prin paragraful 2 al acestui articol, poate accepta numai următoarele privilegii:

a) privilegiu asupra unei proprietăți, acordate pentru garantarea prețului de achiziție al acelei proprietăți, și orice reînnoire sau prelungire a unui astfel de privilegiu care este limitat la proprietatea ce a făcut inițial obiectul său și care garantează orice reînnoire sau prelungire a finanțării asigurate inițial;

b) privilegiu asupra unor bunuri comerciale ce apar în cursul operațiunilor bancare comerciale obișnuite (și care expiră cel târziu într-un an de la acestea) pentru finanțarea importului sau exportului acestor bunuri în sau din țara Împrumutatului;

c) privilegiu prin care se asigură sau se garantează plata unor datorii externe contractate exclusiv pentru a se asigura finanțarea unui proiect de investiții bine definit, cu condiția ca proprietățile pentru care se aplică aceste privilegii să fie proprietăți ce fac obiectul respectivei finanțări a proiectului sau să fie venituri ori creanțe ce decurg din proiect;

d) orice alte privilegii existente la data semnării acestui acord, cu condiția ca aceste privilegii să fie limitate la proprietățile afectate în prezent de acestea și la proprietățile ce vor deveni afectate de astfel de privilegii în baza unor contracte în vigoare la data semnării acestui acord și cu condiția ca aceste privilegii să garanteze sau să asigure numai plata acelor obligații astfel garantate ori asigurate la data acestuia sau orice refinanțare a acestor obligații;

e) toate celelalte privilegii și drepturi statutare ce operează strict în virtutea legii și ce nu pot fi evitate în mod justificat de către Împrumutat.

Sintagma „finanțarea unui proiect”, folosită în acest articol, înseamnă orice finanțare a achiziției, construirii sau dezvoltării oricărui proprietăți ce au legătură cu un proiect, dacă entitatea ce asigură acea finanțare agreează în mod expres să considere proprietățile finanțate și veniturile generate de exploatarea acestor proprietăți rezultate inclusiv prin luarea în considerare a pierderilor ori pagubelor aferente acestora ca fiind principala sursă de rambursare a sumelor avansate.

5. Împrumutatul se angajează să utilizeze sumele aferente împrumutului pentru finanțarea deficitului bugetar și refinanțarea datoriei de stat.

#### ARTICOLUL 5

##### Dobânda

1. Rata dobânzii pentru fiecare tranșă se va stabili la momentul emiterii avizului de acceptare pentru fiecare tranșă solicitată, în funcție de condițiile de împrumut ale Împrumutătorului pentru maturitatea tranșei respective.

2. Frecvența de plată a dobânzii este semianuală sau anuală pentru fiecare tranșă, cu posibilitatea consolidării datelor de plată pentru tranșe diferite din împrumut. Termenele de plată a dobânzii se stabilesc în funcție de frecvența de plată a dobânzii și de data tragerii sau prin consolidare a datelor de plată.

3. Împrumutatul va transfera suma dobânzii datorate în contul menționat în articolul 7 paragraful 3, la data scadenței. Dobânda se va calcula de la data tragerii până la data scadenței. Data scadenței va fi respectată indiferent de sărbătorile oficiale din Republica Moldova.

4. În cazul în care Împrumutatul nu își respectă obligația de a plăti la scadență orice sumă datorată conform Acordului, Împrumutatul va plăti Împrumutătorului în plus dobânda penalizatoare aplicată la suma restantă respectivă sau, după caz, valoarea acesteia pentru perioada în care suma restantă a fost datorată și neplătită. Dobânda penalizatoare se calculează de la data scadenței până la data achitării integrale.

Nivelul dobânzii penalizatoare este cea mai mare dintre următoarele:

a) rata dobânzii calculată ca rata dobânzii aplicată tranșei împrumutului la care se adaugă două puncte procentuale (200 puncte de bază); și

b) rata dobânzii calculată ca rata EURIBOR (aferentă perioadei relevante selectate de Împrumutător) la care se adaugă trei puncte procentuale (300 puncte de bază).

Totodată, Împrumutatul se angajează să plătească Împrumutătorului toate costurile și cheltuielile, inclusiv onorarii aferente serviciilor juridice, suportate și datorate de Împrumutător ca rezultat al nerespectării de către Împrumutat a oricărei obligații asumate prin acest acord.

Împrumutătorul îl va informa pe Împrumutat cu privire la detaliile privind calculul dobânzii și cu privire la referința utilizată pentru stabilirea EURIBOR, dacă este cazul.

## ARTICOLUL 6

**Rambursarea și opțiunea de plată anticipată**

1. Împrumutatul va rambursa principalul fiecărei tranșe la scadența prevăzută în avizul de acceptare.

Împrumutatul va transfera principalul datorat în contul menționat în articolul 7 paragraful 3, la data scadenței. Data scadenței va fi respectată indiferent de sărbătorile oficiale din Republica Moldova. Dacă data scadenței este într-o zi nelucrătoare din România, plata tranșei scadente se va efectua în ultima zi lucrătoare înainte de data scadenței.

2. Împrumutatul are opțiunea de rambursare anticipată fără plata niciunei comision de rambursare anticipată.

## ARTICOLUL 7

**Plăți**

1. Împrumutatul va transfera principalul și dobânda datorate, aferente fiecărei tranșe, la data scadenței.

Toate plățile ce vor fi efectuate de Împrumutat vor fi achitate fără taxe, comisioane și fără orice alte deduceri.

2. Împrumutatul declară că toate plățile și transferurile efectuate în baza acestui acord nu fac obiectul niciunei taxe sau impuneri de orice fel în statul Împrumutatului și nu vor face obiectul niciunei taxe sau impuneri de orice fel pe toată durata acestui acord. Dacă totuși Împrumutatul este obligat prin lege să procedeze la astfel de deduceri, Împrumutatul va acoperi sumele suplimentare necesare astfel încât Împrumutătorul să primească integral sumele datorate în baza acestui acord.

3. Toate plățile vor fi făcute de Împrumutat în euro, în contul în euro al Împrumutătorului deschis la agentul acestuia, prevăzut în anexa 5 la prezentul acord.

4. Împrumutătorul îl va informa pe Împrumutat și pe agentul acestuia cu cel puțin 15 zile calendaristice înainte de data scadenței în legătură cu principalul și dobânda datorate și care trebuie plătite la acea dată, precum și în legătură cu detaliile (rata dobânzii, perioada de dobândă) ce au stat la baza calculării dobânzii.

5. Împrumutatul va transmite Împrumutătorului și agentului acestuia o copie a instrucțiunilor sale de plată (de exemplu: ordinul de plată valutar), cel târziu la data scadenței.

6. Dacă Împrumutatul plătește o sumă pentru oricare dintre tranșe, care este mai mică decât valoarea totală datorată și care trebuie plătită conform acestui acord, Împrumutatul renunță prin prezentul acord la orice drept pe care l-ar putea avea de a repartiza suma astfel plătită pentru sumele datorate.

Suma astfel plătită în cadrul unei tranșe va fi utilizată pentru acoperirea sumei datorate în următoarea ordine: mai întâi onorarii și cheltuieli, apoi dobânda datorată pentru plata cu întârziere, stabilită conform articolului 5 paragraful 4, în al treilea rând dobânda aferentă principalului și în al patrulea rând principalul, cu condiția ca aceste sume să fie datorate sau restante la plată în data respectivă.

## ARTICOLUL 8

**Evenimente de neonorare a obligațiilor de plată și de rambursare anticipată**

1. Împrumutătorul poate declara, prin comunicare scrisă transmisă Împrumutatului, că suma restantă din principalul împrumutului este datorată și plătită imediat, împreună cu dobânda acumulată, în oricare dintre următoarele cazuri:

a) Împrumutatul nu plătește la scadența stabilită orice plată de principal și dobândă, integrală sau parțială, în maniera și valuta agreeate în acest acord, în legătură cu oricare dintre tranșe;

b) Împrumutatul nu își îndeplinește o obligație asumată prin acest acord și această stare persistă timp de o lună după ce Împrumutătorul comunică în scris situația Împrumutatului;

c) din orice motiv datorat unui act sau unei omisiuni a unei instituții ori a unei persoane sau a altui organism ce are autoritatea legală în statul Împrumutatului, se consideră că obligațiile Împrumutatului prevăzute în acest acord nu sunt obligatorii pentru Împrumutat și nu sunt executorii împotriva acestuia;

d) s-a stabilit că în legătură cu acest împrumut Împrumutatul sau agentul Împrumutatului s-a angajat în orice act de fraudă ori corupție sau în orice altă activitate ilegală ce contravine intereselor financiare ale României;

e) există în cadrul oricărui acord de împrumut anterior între Împrumutat, agentul Împrumutatului și România, indiferent de sumă, sau în cadrul oricărei datorii externe a Împrumutatului ce are o valoare agregată a principalului mai mare de 10 milioane euro o declarație de neonorare a obligațiilor de plată conform definiției date în orice instrument ce guvernează sau evidențiază acea datorie și ca rezultat al acestei declarații de neonorare a obligațiilor de plată are loc o accelerare a datoriei respective;

f) Împrumutatul nu își plătește în general datoriile externe atunci când acestea ajung la scadență sau declară ori impune un moratoriu pe plata datoriei externe a Împrumutatului sau a unei datorii externe asumate ori garantate de acesta.

În sensul celor de mai sus, datorie externă a Împrumutatului înseamnă orice datorie contractată, garantată sau altfel asigurată de către Împrumutat ori de agentul Împrumutatului, care este fie:

(i) exprimată într-o altă valută decât moneda națională a Împrumutatului; fie

(ii) obținută sau apărută (în orice valută) în afara țării Împrumutatului.

2. Împrumutătorul poate, fără a fi obligat să facă acest lucru, să își exercite drepturile conform acestui articol și poate de asemenea să le exercite numai parțial, fără a prejudicia exercitarea în viitor a acestor drepturi.

## ARTICOLUL 9

**Angajamente referitoare la inspecții, combaterea fraudei și audituri**

1. Împrumutatul și agentul Împrumutatului vor furniza informațiile și documentele relevante ce le pot fi solicitate de către Împrumutător în vederea soluționării unor situații în legătură cu derularea Acordului.

2. Împrumutatul și agentul Împrumutatului vor asigura investigarea cu celeritate în toate cazurile de suspiciune ori fraudă, corupție sau orice activitate ilegală efectivă ce au legătură cu gestionarea asistenței financiare acordate de România. Toate aceste cazuri, precum și măsurile aferente lor ce au fost adoptate de autoritățile competente naționale ale Împrumutatului vor fi raportate fără întârziere Împrumutătorului, care va decide asupra continuării aplicării Acordului.

## ARTICOLUL 10

**Notificări**

Toate notificările legate de acest acord vor fi valabile dacă sunt transmise în scris și către:

Pentru Împrumutător:

România

Ministerul Finanțelor Publice

Strada Apolodor nr. 17, sectorul 5, București, România

În atenția: domnului Ștefan Nanu, director general — Direcția  
generală de trezorerie și datorie publică  
Tel.: +40.21.319.98.18  
Fax: +40.21.319.96.88  
Adresa SWIFT: TREZROBUXXX

Cu copie la agentul Împrumutătorului:  
Banca Națională a României  
Strada Lipscani nr. 25, sectorul 3, București, România

În atenția: domnului Victor Andrei, director, Direcția operațiuni  
de piață  
Tel.: +40.21.312.01.20  
Fax: +40.21.315.12.55  
SWIFT BIC: NBORROBUXXX

Pentru Împrumutat:  
Republica Moldova  
Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova  
Strada Cosmonauților nr. 7, municipiul Chișinău, MD-2005,  
Republica Moldova

În atenția: doamnei Elena Matveeva, șef al Direcției generale  
datorii publice  
Tel.: +373.22.26.27.26  
Fax: +373.22.26.28.93  
SWIFT BIC: NBMDMD2X

Cu copie la agentul Împrumutatului:  
Banca Națională a Moldovei  
Bulevardul Grigore Vieru nr. 1, municipiul Chișinău, MD-  
2005, Republica Moldova

În atenția: doamnei Lucia Hadârcă, director al Departamentului  
operațiuni bancare  
Tel.: +373.22.24.30.19  
Fax: +373.22.21.06.46  
SWIFT BIC: NBMDMD2X

Toate notificările vor fi transmise prin poștă cu confirmare de  
primire. În caz de urgențe, acestea pot fi transmise prin fax, Swift  
sau prin curier la adresele de mai sus cu confirmare de primire.  
Notificările intră în vigoare de la primirea efectivă a faxului,  
mesajului Swift sau scrisorii.

Toate documentele, informațiile și materialele ce vor fi  
furnizate în cadrul acestui acord vor fi în limba română, unde  
este posibil.

Semnat la Chișinău, la 7 octombrie 2015, în două exemplare originale, în limba română.

Pentru România,  
**Eugen Orlando Teodorovici,**  
ministrul finanțelor publice

Pentru Republica Moldova,  
**Natalia Gherman,**  
viceprim-ministru, ministrul afacerilor externe  
și integrării europene

## ARTICOLUL 11

### Diverse

1. Dacă una sau mai multe dintre prevederile cuprinse în  
acest acord este ori devine integral sau parțial nevalabilă, ilegală  
ori neaplicabilă în orice sens, conform oricărei legi aplicabile,  
valabilitatea, legalitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi din  
acest acord nu vor fi în niciun fel afectate sau limitate.  
Prevederile ce sunt integral sau parțial nevalabile, ilegale ori  
neaplicabile vor fi interpretate și deci implementate în spiritul și  
sensul acestui acord.

2. Anexele 1—5 la acest acord constituie parte integrantă a  
acestui acord.

3. Sintagma „zi lucrătoare” utilizată în cuprinsul prezentului  
acord reprezintă o zi în care este deschis pentru operare  
sistemul de plăți TARGET2.

## ARTICOLUL 12

### Soluționarea diferendelor

1. Orice dispută referitoare la aplicarea sau interpretarea  
prezentului acord va fi soluționată pe cale amiabilă, prin  
consultări și negocieri între statele contractante.

2. În cazul în care disputa nu poate fi soluționată în  
conformitate cu paragraful 1 al prezentului articol în termen de  
6 luni de la data la care un stat contractant a solicitat consultări  
și negocieri în vederea soluționării, aceasta poate fi supusă spre  
soluționare de către oricare dintre statele contractante Curții  
 Internaționale de Justiție.

3. Hotărârea Curții Internaționale de Justiție va fi definitivă și  
obligatorie și va fi executată de bună-credință fără întârziere.

## ARTICOLUL 13

### Intrarea în vigoare

Acordul va intra în vigoare la data ultimei notificări transmise  
pe cale diplomatică prin care statele contractante se informează  
reciproc cu privire la îndeplinirea procedurilor interne legale  
necesare pentru intrarea sa în vigoare.

## ARTICOLUL 14

Prezentul acord va fi înregistrat la Secretariatul Națiunilor  
Unite de către România în conformitate cu articolul 102 al Cartei  
Națiunilor Unite.

## ARTICOLUL 15

Prezentul acord conține următoarele anexe:  
Anexa 1 — Calendarul efectuării tragerilor din finanțarea  
rambursabilă;

Anexa 2 — Formular de solicitare de fonduri;

Anexa 3 — Formular de aviz de acceptare;

Anexa 4 — Formular de opinie legală;

Anexa 5 — Date de identificare a conturilor bancare.

**Calendarul de efectuare a tranșelor din finanțarea rambursabilă**

Denumire tranșă	Valoare (euro)	Data tragerii
Tranșa 1	60.000.000,00	30.11.2015
Tranșa 2	50.000.000,00	31.03.2016
Tranșa 3	40.000.000,00	31.03.2017

Antetul autorităților Republicii Moldova

Prin fax și apoi prin poștă cu confirmare de primire:

Ministerul Finanțelor Publice

Strada Apolodor nr. 17, sectorul 5, București, România

În atenția: domnului Ștefan Nanu, director general — Direcția generală de trezorerie și datorie publică

Tel.: +40.21.319.98.18

Fax: +40.21.319.96.88

Adresa SWIFT: TREZROBUXXX

Copie la Banca Națională a României

Strada Lipscani nr. 25, sectorul 3, București, România

În atenția: domnului Victor Andrei, director, Direcția operațiuni de piață

Tel.: +40.21.312.01.20

Fax: +40.21.315.12.55

SWIFT BIC: NBORROBUXXX

Copie la Banca Națională a Moldovei

Bulevardul Grigore Vieru nr. 1, municipiul Chișinău, MD-2005, Republica Moldova

Fax: +373.22.21.06.46

Subiect: Acord de finanțare rambursabilă pentru Republica Moldova — Solicitare de fonduri pentru tranșa nr. ...

Stimați domni,

Facem referire la Acordul de finanțare rambursabilă încheiat între România, în calitate de Împrumutător, și Republica Moldova, în calitate de Împrumutat, pentru o sumă maximă de 150.000.000 euro, semnat la [-] 2015 (*Acordul de finanțare rambursabilă*). Termenii definiți în Acordul de finanțare rambursabilă vor avea aceeași semnificație și în acest document.

1. Prin prezenta solicităm în mod irevocabil avizul de acceptare aferent prezentei solicitări, ce va constitui un angajament financiar ferm pentru tranșa nr. ..., în baza și în conformitate cu Acordul de finanțare rambursabilă, în termenii următori:

a) valoarea tranșei să fie [-] euro;

b) rambursarea principalului tranșei să fie: [rambursare într-o singură tranșă la scadență sau rate egale cu sau fără perioadă de grație de 1 an].

Data (ani) Rambursarea principalului (euro)

2. Ca rată a dobânzii solicităm o rată fixă a dobânzii.

3. Plățile de dobânzi se vor efectua cu frecvența semianuală sau anuală după data tragerii, ultima având loc în aceeași dată în care are loc ultima rambursare de principal.

4. Baza de numărare a zilelor este actual/360.

5. Confirmăm și suntem de acord că tragerea fondurilor se va face în conformitate cu prevederile Acordului de finanțare rambursabilă și condiționat de:

a) emiterea de către Împrumutător a unui aviz de acceptare; și

b) disponibilitatea veniturilor rezultate din privatizare;

c) existența unei facilități de finanțare valabile și în efectivitate încheiate cu FMI.

6. Confirmăm, de asemenea, și suntem de acord că:

a) după transmiterea de către Împrumutător a avizului de acceptare aferent acestei solicitări de fonduri, acesta va constitui un angajament financiar ferm pentru tranșa solicitată;

b) lista semnăturilor autorizate să angajeze în mod valabil Împrumutatul, transmisă de ministrul finanțelor la data de [-], rămâne valabilă și aplicabilă;

c) nu a intervenit niciun eveniment de neonorare a obligațiilor de plată;

d) anexăm opinia legală prin care se atestă că sunt îndeplinite condițiile prevăzute în acord pentru acordarea tranșei.

Cu stimă,

Semnătura

Antetul Ministerului Finanțelor Publice

Prin fax și apoi prin poștă cu confirmare de primire:  
Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova  
Strada Cosmonauților nr. 7, municipiul Chișinău, MD-2005, Republica Moldova  
Tel.: +373.22.26.25.23  
Fax: +373.22.26.25.17

Copie la Banca Națională a României  
Strada Lipscani nr. 25, sectorul 3, București, România  
În atenția: domnului Victor Andrei, director, Direcția operațiuni de piață  
Tel.: +40.21.312.01.20  
Fax: +40.21.315.12.55  
SWIFT BIC: NBORROBUXXX

Copie la Banca Națională a Moldovei  
Bulevardul Grigore Vieru nr. 1, municipiul Chișinău, MD-2005, Republica Moldova  
Fax: +373.22.21.06.46

Subiect: Acord finanțare rambursabilă — aviz de acceptare a termenilor financiari pentru tranșa nr. [-] de [-] euro

Stimați domni,

Facem referire la Acordul de finanțare rambursabilă încheiat între România, în calitate de Împrumutător, și Republica Moldova, în calitate de Împrumutat, pentru o sumă maximă de 150.000.000 euro, semnat la [-] 2015. Termenii definiți în Acordul de finanțare rambursabilă vor avea aceeași semnificație și în acest document.

Confirmăm prin prezenta că am primit solicitarea dumneavoastră de fonduri pentru tranșa nr. [-] pe data de [-].  
Vă comunicăm că termenii și condițiile financiare aferente tranșei solicitate sunt următoarele:

1. Valoare [-] euro
2. Data tragerii:
3. Rata de dobândă:
4. Frecvența de plată a dobânzii:
5. Datele de plată ale dobânzii:
6. Graficul de rambursare:

Cu stimă,

Semnătura

REPUBLICA MOLDOVA  
MINISTERUL JUSTIȚIEI

(Va fi emisă cu antetul oficial al ministerului.)

[Chișinău, data]

România  
Ministerul Finanțelor Publice

Subiect: Acordul de finanțare rambursabilă încheiat între România (în calitate de Împrumutător) și Republica Moldova (în calitate de Împrumutat) pentru o sumă maximă de 150.000.000 euro

Stimați domni,

În calitatea mea de ministru al justiției din Republica Moldova fac referire la Acordul de finanțare rambursabilă mai sus menționat și la anexele acestuia ce constituie parte integrantă a lui (denumite împreună în continuare „Acordul”), încheiat între România (denumită în continuare „Împrumutător”) și Republica Moldova (denumită în continuare „Împrumutat”) la data de [-] 2015.

Garantiez că am toată competența necesară pentru a emite această opinie legală în legătură cu Acordul în numele Împrumutatului.

Am examinat originalul Acordului. Am studiat, de asemenea, prevederile relevante din legile naționale și internaționale aplicabile Împrumutatului, mandatul semnatului și alte documente pe care le-am considerat necesare sau adecvate. De asemenea, am efectuat și alte investigații și am analizat aspectele juridice pe care le-am considerat relevante pentru opinia legală exprimată prin prezenta.

Termenii utilizați și nedefiniți în această opinie legală vor avea semnificația stabilită în Acord.

Condiționat de cele de mai sus, opinia mea legală este că:

1. Conform legislației, ministrul finanțelor este autorizat să contracteze obligații de natura datoriei de stat.
2. În temeiul celor menționate mai sus și luând în considerare prevederile legale, Ministerul Finanțelor, în numele Republicii Moldova, a negociat și încheiat Acordul cu România (în calitate de Împrumutător) pentru o sumă maximă de 150.000.000 euro.
3. Conform prevederilor Acordului, Împrumutatul este angajat în mod valabil și irevocabil să îndeplinească toate obligațiile ce îi revin prin acesta.



4. În mod special, semnarea, ratificarea și derularea de către Împrumutat a Acordului: (i) au fost autorizate în mod corespunzător prin toate consimțămintele, autorizațiile și aprobările necesare; și (ii) nu au încălcat și nu vor încălca nicio prevedere sau decizie aplicabilă a niciunei autorități competente.

5. Prin urmare, nimic din acest Acord nu contravine sau nu limitează drepturile Împrumutatului de a efectua plăți punctuale și efective în valoare egală cu orice sumă datorată pentru principal, dobândă, dobânzi penalizatoare sau alte sume datorate conform Acordului.

6. Acordul este întocmit în forma juridică corectă, în conformitate cu legile Republicii Moldova, având efecte juridice obligatorii împotriva Împrumutatului și agentului său. Aplicarea dispozițiilor Acordului nu contravine prevederilor obligatorii din legea Republicii Moldova, tratatelor internaționale sau principiilor generale acceptate de drept internațional pe care Împrumutatul este obligat să le respecte.

7. Pentru a se asigura legalitatea, valabilitatea și aplicabilitatea Acordului nu este necesară depunerea, înregistrarea sau evidențierea sa la nicio instanță sau autoritate din Republica Moldova.

8. Niciun fel de impozite, taxe sau tarife impuse de Republica Moldova sau de orice autoritate fiscală a acesteia nu sunt datorate în legătură cu semnarea și executarea Acordului și nici în legătură cu vreo plată sau transfer de principal, dobândă, dobânzi penalizatoare ori alte sume datorate conform Acordului.

9. Nu sunt necesare autorizații de control al schimbului valutar și nu vor fi plătite niciun fel de taxe sau comisioane la transferul sumelor datorate conform Acordului.

10. Împrumutatul a acceptat în mod legal, efectiv și irevocabil jurisdicția exclusivă a Curții Internaționale de Justiție în ceea ce privește Acordul și orice decizie a acestei instanțe va fi definitivă și aplicabilă în Republica Moldova.

11. Nici Împrumutatul și niciuna dintre proprietățile sale nu sunt imune, pe motive de suveranitate sau pe alte motive, față de jurisdicția, confiscarea — înainte sau după judecare — ori executarea în legătură cu orice acțiune sau procedură ce ține de Acord, cu excepția acelor active ce aparțin proprietății publice a Împrumutatului.

12. Confirm existența și efectivitatea facilității de finanțare încheiate de Republica Moldova cu FMI, conform legislației Republicii Moldova.

În cazul emiterii notificării prevăzute la articolul 3 paragraful 2 litera b din Acord, certific că aceasta este emisă în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

13. Ratificarea Acordului de finanțare rambursabilă s-a făcut prin.....

14. Suma împrumutului, precizată în art. 1 din Acord, va fi primită de Împrumutat în tranșe, în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în Acord.

15. În concluzie, Acordul a fost corect semnat și toate obligațiile Împrumutatului ce decurg din acesta sunt valabile, obligatorii și aplicabile în termenii lor, nimic altceva nemaifiind necesar pentru ca acestea să creeze efecte.

16. Dacă între data emiterii prezentei opinii legale și data tragerii tranșei va interveni vreun eveniment ce face ca vreuna din afirmațiile din opinia legală să devină incorectă, voi notifica de îndată Împrumutătorul și Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova în legătură cu aceasta.

Cu stimă,

Semnătura

ANEXA 5

#### **Date de identificare a conturilor bancare**

##### **1. Date de identificare a contului Împrumutatului**

Beneficiar:	Ministry of Finance of RM — State Treasury
Beneficiary Bank:	National Bank of Moldova Chisinau, Moldova, Republic of
IBAN:	MD69NB00000000326159784
SWIFT Code:	NBMDMD2X
Intermediary Bank:	De Nederlandsche Bank N.V. Amsterdam, Netherlands
IBAN:	NL90FLOR0600126226
SWIFT Code:	FLORNL2A
ACC. NO:	0600126226
Reference:	Acord finanțare rambursabilă România — Moldova

##### **2. Date de identificare a contului Împrumutătorului**

Beneficiar:	Ministry of Public Finance of Romania
Beneficiary Bank:	National Bank of Romania
IBAN:	RO63NBOR32168000EURXXX
SWIFT Code:	TREZROBUXXX
Intermediary Bank:	National Bank of Romania
IBAN:	
SWIFT Code:	NBORROBUXXX
ACC. NO:	3216.800000EUR
Reference:	Acord finanțare rambursabilă România — Moldova

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului  
privind asistența financiară rambursabilă dintre România  
și Republica Moldova, semnat la Chișinău la 7 octombrie 2015**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (3) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului privind asistența financiară rambursabilă dintre România și Republica Moldova, semnat la Chișinău la 7 octombrie 2015, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 6 mai 2016.  
Nr. 479.

**D E C I Z I I A L E C U R Ț I I C O N S T I T U Ț I O N A L E**  
CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

**D E C I Z I A Nr. 59**  
din 16 februarie 2016

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 10 alin. (1)  
din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 103/2013 privind salarizarea personalului plătit  
din fonduri publice în anul 2014, precum și alte măsuri în domeniul cheltuielilor publice**

Augustin Zegrean	— președinte
Valer Dorneanu	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Daniel Marius Morar	— judecător
Mona-Maria Pivniceru	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Simona Maya Teodoroiu	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror  
Liviu Drăgănescu.

1. Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 10 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 103/2013 privind salarizarea personalului plătit din fonduri publice în anul 2014, precum și alte măsuri în domeniul cheltuielilor publice, excepție ridicată de Dorina Stoichin în Dosarul nr. 2.949/63/2015 al Tribunalului Dolj — Secția conflicte de muncă și asigurări sociale și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.470D/2015.

2. La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

3. Magistratul-asistent referă asupra faptului că partea Ministerul Justiției a depus la dosar concluzii scrise prin care solicită respingerea ca neîntemeiată a excepției de neconstituționalitate.

4. Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere, ca neîntemeiată, a excepției de neconstituționalitate, sens în care invocă Decizia Curții Constituționale nr. 557 din 16 iulie 2015.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

5. Prin Încheierea din 5 octombrie 2015, pronunțată în Dosarul nr. 2.949/63/2015, **Tribunalul Dolj — Secția conflicte de muncă și asigurări sociale a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 10 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 103/2013, aprobată prin Legea nr. 28/2014.**

Excepția a fost ridicată de reclamanta Dorina Stoichin în cadrul soluționării unei cauze având ca obiect obligarea Curții de Apel București și a Ministerului Justiției la plata indemnizațiilor de pensionare egale cu 7 indemnizații de încadrare brute lunare.

6. În motivarea excepției de neconstituționalitate autoarea acesteia susține, în esență, că prevederile de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale ale art. 16 alin. (1), art. 44 alin. (1) și (2) coroborate cu art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, precum și celor ale art. 124 alin. (3). În acest sens, arată că, potrivit art. 81 alin. (1) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, judecătorii și procurorii cu o vechime continuă în magistratură de 20 ani beneficiază, la data pensionării sau a eliberării din funcție pentru alte motive neimputabile, de o indemnizație egală cu 7 indemnizații de încadrare brute lunare care se impozitează potrivit legii. Totodată, potrivit art. 74 alin. (2) din aceeași lege, drepturile salariale ale judecătorilor și procurorilor nu pot fi diminuate sau suspendate decât pentru cazurile prevăzute de Legea nr. 303/2004.

7. Mai susține că drepturile prevăzute de lege sunt componente ale statutului judecătorului și ale independenței justiției, iar printre drepturile stabilite de statutul magistraților sunt: dreptul la remunerație, la asigurarea unor măsuri speciale de protecție, dreptul la indemnizația acordată la data ieșirii la pensie, dreptul la pensia specială, drepturi prevăzute pentru a garanta independența judecătorului. Or, dreptul la indemnizație are același regim ca și pensia specială în privința căreia Curtea Constituțională s-a pronunțat prin Decizia nr. 20 din 2 februarie 2000 și prin Decizia nr. 873 din 25 iunie 2010, în sensul că aceasta nu reprezintă un privilegiu, ci este justificată în mod obiectiv. Regimul juridic al indemnizației stabilit de lege, în sensul că acest drept se acordă o singură dată în cursul carierei de judecător sau procuror și se înregistrează potrivit legii, denotă o dată în plus că dreptul la plata indemnizației în discuție este element component al statutului magistratului. Luând în considerare statutul judecătorilor, scopul acordării indemnizației la data pensionării magistratului este acela de a asigura independența, cât și de a compensa în mod parțial restricțiile impuse prin lege. Așadar, prin suspendarea aplicării dispozițiilor speciale din Legea nr. 303/2004 se aduce atingere statutului magistraților și independenței acestora.

8. De asemenea, consideră că prevederile de lege criticate încalcă și principiul egalității în fața legii, prevăzut de art. 16 din Constituție, deoarece acestea au în vedere numai o parte din beneficiarii dreptului reglementat de art. 81 alin. (1) din Legea nr. 303/2004, respectiv magistrații care se pensionează, nu și judecătorii și procurorii care sunt eliberați din funcție pentru alte motive care nu le sunt imputabile, legiuitorul nefolosind sintagma „eliberarea din funcție”. Astfel, se creează discriminare între magistrații care se pensionează și cei care sunt eliberați din funcție pentru alte motive neimputabile.

9. Totodată, arată că prevederile de lege criticate contravin și dispozițiilor art. 44 din Constituție și celor ale art. 1 din primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, deoarece neacordarea indemnizației în discuție nu poate fi justificată de amenințarea adusă bugetului de stat, iar măsura nu poate fi considerată de

natură a menține un just echilibru între interesele generale și protejarea dreptului de proprietate al persoanei interesate.

10. **Tribunalul Dolj — Secția conflicte de muncă și asigurări sociale** opinează în sensul că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, sens în care invocă Decizia Curții Constituționale nr. 331 din 30 aprilie 2015.

11. Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

12. **Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, sens în care invocă Decizia Curții Constituționale nr. 291 din 23 mai 2013.

13. **Avocatul Poporului** consideră că textul de lege criticat este constituțional, sens în care invocă Decizia Curții Constituționale nr. 557 din 16 iulie 2015.

14. **Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile scrise depuse la dosar de partea Ministerul Justiției, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

15. Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

16. Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 10 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 103/2013 privind salarizarea personalului plătit din fonduri publice în anul 2014, precum și alte măsuri în domeniul cheltuielilor publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 703 din 15 noiembrie 2013, aprobată cu completări prin Legea nr. 28/2014, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 201 din 21 martie 2014, dispoziții care au următorul conținut: „*În anul 2014 nu se acordă ajutoarele sau, după caz, indemnizațiile la ieșirea la pensie, retragere, încetarea raporturilor de serviciu ori la trecerea în rezervă.*”

17. Autoarea excepției de neconstituționalitate susține că dispozițiile de lege criticate contravin prevederilor constituționale ale art. 16 alin. (1) privind egalitatea în drepturi, ale art. 44 alin. (1) și (2) privind dreptul de proprietate privată coroborate cu art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitor la protecția proprietății private, precum și prevederilor art. 124 alin. (3) potrivit cărora „*Judecătorii sunt independenți și se supun numai legii.*”

18. Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că s-a mai pronunțat asupra constituționalității prevederilor de lege criticate, prin raportate la aceleași critici ca și cele invocate în cauza de față, prin Decizia nr. 557 din 16 iulie 2015, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 623 din 17 august 2015, paragrafele 14—20. Astfel, cu privire la pretinsa încălcare a art. 16 alin. (1) din Constituție, prin Decizia

nr. 557 din 16 iulie 2015, paragraful 14, Curtea a amintit jurisprudența sa, potrivit căreia situația diferită în care se găsesc persoanele în funcție de aplicarea principiului *tempus regit actum* nu poate fi considerată ca fiind contrară dispozițiilor constituționale referitoare la egalitatea în drepturi a cetățenilor.

19. Cu privire la critica referitoare la încălcarea art. 44 din Constituție raportată la art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Curtea a reținut că aceasta este neîntemeiată, deoarece, așa cum a reținut în mod constant în jurisprudența sa, ajutoarele ori indemnizațiile la care se referă textul de lege criticat nu fac parte din categoria drepturilor fundamentale, astfel că legiuitorul este liber să dispună cu privire la conținutul, limitele și condițiile de acordare a acestora, precum și să dispună diminuarea ori chiar încetarea acordării acestora, fără a fi necesară întrunirea condițiilor stabilite de art. 53 din Legea fundamentală. În același sens este și jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, potrivit căreia legiuitorul trebuie să dispună, la punerea în aplicare a politicilor sale, mai ales cele sociale și economice, de o amplă marjă de apreciere pentru a se pronunța atât asupra existenței unei probleme de interes public care necesită un act normativ, cât și asupra alegerii modalităților de aplicare a actului. În acest sens este Decizia din 4 septembrie 2012 cu privire la Cererea nr. 57.265/08 introdusă de *Dumitru Daniel Dumitru și alții împotriva României*, paragraful 41. De asemenea, prin Decizia din 7 mai 2013 cu privire la cererile nr. 57.665/12 și nr. 57.657/12 introduse de *Ioanna Koufaki și Adedy împotriva Greciei*, paragraful 31, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a reiterat că statele părți ale Convenției se bucură de o largă marjă de apreciere în reglementarea politicilor lor sociale și că o hotărâre privind neaplicarea unor legi, hotărâre luată pentru a echilibra cheltuielile și veniturile bugetare, implică aspecte politice, economice și sociale pe care autoritățile naționale sunt în mare măsură să le aprecieze, cu

excepția situației în care aceste măsuri sunt lipsite de fundament rezonabil.

20. Referitor la critica de neconstituționalitate privind încălcarea art. 124 alin. (3) din Constituție, Curtea a reținut prin Decizia nr. 557 din 16 iulie 2015, paragraful 19, că neacordarea indemnizației prevăzute la art. 81 alin. (1) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor nu poate conduce la afectarea statutului constituțional al judecătorilor și procurorilor. Indemnizațiile acordate cu prilejul ieșirii la pensie, retragerii, încetării raporturilor de serviciu ori trecerii în rezervă reprezintă beneficii acordate anumitor categorii socioprofesionale în virtutea statutului special al acestora, fără a avea însă un temei constituțional.

21. În ceea ce privește critica de neconstituționalitate privind existența unei discriminări între magistrații care ies la pensie și magistrații eliberați din funcție din motive neimputabile, sub aspectul acordării indemnizației prevăzute de art. 81 alin. (1) din Legea nr. 303/2004 numai pentru aceștia din urmă, Curtea a reținut că această critică este neîntemeiată, de vreme ce, potrivit dispozițiilor de lege criticate, în anul 2014 nu se acordă „ajutoarele sau, după caz, indemnizațiile la ieșirea la pensie, retragere, încetarea raporturilor de serviciu ori la trecerea în rezervă”. Prin urmare, indiferent de motivul încetării raporturilor de serviciu, indemnizația prevăzută de art. 81 alin. (1) din Legea nr. 303/2004 nu se acordă în anul 2014, potrivit prevederilor de lege criticate.

22. Întrucât criticile de neconstituționalitate din prezenta cauză privesc aspecte similare cu cele relevate în jurisprudența Curții și având în vedere că nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea jurisprudenței acesteia, considerentele și soluțiile deciziilor menționate își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză.

23. Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit.d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, cu unanimitate de voturi,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate ridicată de Dorina Stoichin în Dosarul nr. 2.949/63/2015 al Tribunalului Dolj — Secția conflicte de muncă și asigurări sociale și constată că dispozițiile art. 10 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 103/2013 privind salarizarea personalului plătit din fonduri publice în anul 2014, precum și alte măsuri în domeniul cheltuielilor publice sunt constituționale în raport cu criticile formulate.

Definitivă și general obligatorie.

Decizia se comunică Tribunalului Dolj — Secția conflicte de muncă și asigurări sociale și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Pronunțată în ședința din data de 16 februarie 2016.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE

**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Ioana Marilena Chiorean**

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL SĂNĂȚĂII

## ORDIN pentru înființarea Comisiei medicale de pneumoconioze

Văzând Referatul de aprobare al Direcției generale de asistență medicală și sănătate publică nr. 4.304 din 4 mai 2016, având în vedere prevederile art. 6 lit. d) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

în conformitate cu prevederile art. 164 din Normele metodologice de aplicare a prevederilor Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/2006, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.425/2006, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul dispozițiilor art. 7 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 144/2010 privind organizarea și funcționarea Ministerului Sănătății, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul sănătății** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă componența și atribuțiile Comisiei medicale de pneumoconioze, denumită în continuare *Comisia*.

Art. 2. — Comisia funcționează în secțiile/clinicile/compartimentele de medicina muncii/boli profesionale aflate în structura spitalelor publice, în orașele București, Cluj-Napoca, Iași, Timișoara, Arad, Târgu Mureș și Craiova.

Art. 3. — (1) Comisia este alcătuită din 3 membri: președintele Comisiei, care este medicul-șef al secției/clinicii/compartimentului de medicina muncii/boli profesionale aflată/aflat în structura spitalelor publice, un medic specialist/primar de medicina muncii din secția/clinica/compartimentul de medicina muncii/boli profesionale aflată/aflat în structura spitalelor publice și un medic specialist/primar radiolog din unitatea sanitară publică în care funcționează secția/clinica/compartimentul de medicina muncii/boli profesionale.

(2) Componența nominală a Comisiei se stabilește prin decizie a managerului unității sanitare publice în care funcționează secția/clinica/compartimentul de medicina muncii/boli profesionale, la propunerea medicului-șef al secției/clinicii/compartimentului de medicina muncii/boli profesionale.

(3) Componența Comisiei se reactualizează o dată la 5 ani sau ori de câte ori este nevoie.

Art. 4. — Spitalele publice din orașele București, Cluj-Napoca, Iași, Timișoara, Arad, Târgu Mureș și Craiova, care au în structură comisii medicale de pneumoconioze, vor avea în dotare setul de radiografii standard (ILO) și imaginile digitale după radiografiile standard (ILO), conform „Ghidului ILO pentru utilizarea Clasificării internaționale a radiografiilor de pneumoconioze”.

Art. 5. — Membrii Comisiei respectă prevederile legislative referitoare la confidențialitatea datelor referitoare la diagnosticul pacienților și conflictul de interese.

Art. 6. — Activitatea Comisiei se consemnează într-un registru, denumit Registrul de pneumoconioze, astfel:

1. în registru se înscriu nominal toate cazurile prezentate și examinate în Comisie;

2. registrul cuprinde următoarele rubrici: număr curent, data, nume și prenume, CNP, ocupație, loc de muncă cu expunere la pulberi minerale pneumoconiogene, tipul de pulbere minerală pneumoconiogenă, timpul de expunere, timpul de retenție, diagnosticul stabilit, semnătura și parafa membrilor Comisiei.

Art. 7. — Diagnosticul stabilit în Comisie pentru fiecare caz este înregistrat în formularul prevăzut în anexa la prezentul ordin, care este semnat și parafat de toți membrii Comisiei.

Art. 8. — (1) Comisia analizează exclusiv cazurile în care expunerea profesională la pulberi minerale pneumoconiogene este susținută prin documente oficiale.

(2) Documentele oficiale care dovedesc expunerea profesională la pulberi minerale pneumoconiogene sunt:

a) carnetul de muncă/extrasul din registrul electronic de evidență al salariaților (REVISAL) sau documente emise de angajator, din care rezultă ocupația, perioadele lucrate, locurile de muncă și perioada de expunere la pulberi minerale pneumoconiogene; sau

b) buletine de determinări ale concentrației pulberilor minerale pneumoconiogene în aerul locului de muncă sau documente emise de alte instituții care au efectuat cercetări, statistici ori determinări de noxe la locurile respective de muncă; sau

c) prezența altor cazuri de pneumoconioze declarate la locurile respective de muncă.

(3) În cazul în care unitatea este desființată, sunt considerate documente oficiale care obiectivează expunerea profesională la pulberi minerale pneumoconiogene următoarele:

a) carnetul de muncă/extrasul din registrul electronic de evidență al salariaților (REVISAL), din care să rezulte ocupația, perioadele lucrate, locurile de muncă; sau

b) documente emise de alte instituții care au efectuat cercetări, statistici sau determinări de noxe la locurile respective de muncă; sau

c) prezența altor cazuri de pneumoconioze declarate la locurile respective de muncă.

Art. 9. — (1) Medicul de medicina muncii care asigură supravegherea medicală are obligația de a trimite către Comisie radiografiile pulmonare standard însoțite de tabelul nominal care cuprinde: număr curent, data, nume și prenume, CNP, ocupație, loc de muncă cu expunere la pulberi minerale pneumoconiogene, tipul de pulbere minerală pneumoconigenă, timpul de expunere, timpul de retenție și, după caz, diagnosticul stabilit anterior.

(2) Radiografiile pulmonare standard efectuate lucrătorilor expuși profesional la pulberi minerale pneumoconiogene vor purta înscrise în mod obligatoriu datele de identificare ale lucrătorului, precum și data la care au fost executate.

Art. 10. — Comisia are următoarele atribuții:

1. stabilește diagnosticul de pneumoconioză (silicoză, azbestoză, alte pneumoconioze) și efectuează codificarea prin compararea cu setul de radiografii standard (ILO) sau cu imaginile digitale după radiografiile standard (ILO), conform „Ghidului ILO pentru utilizarea Clasificării internaționale a radiografiilor de pneumoconioze”;

2. în absența unor modificări radiografice care să sugereze existența unei pneumoconioze, se înscrie la rubrica diagnostic sintagma „Pneumoconioză absentă”.

Art. 11. — Costul radiografiilor pulmonare standard efectuate lucrătorilor încadrați în locuri de muncă cu expunere profesională la pulberi minerale pneumoconiogene, cu ocazia examenului medical la angajare și periodic, prevăzute de legislația în vigoare, este suportat de către angajator.

Art. 12. — (1) În cazul în care lucrătorul întrerupe expunerea profesională la pulberi pneumoconiogene prin schimbarea locului de muncă, medicul de medicina muncii care asigură supravegherea medicală are obligația de a trimite lucrătorul pentru evaluare la Comisie într-o secție/clinică/compartiment de medicina muncii/boli profesionale aflată/aflat în structura spitalelor publice, cu respectarea periodicității recomandate de Comisie.

(2) În cazul în care lucrătorul întrerupe expunerea profesională la pulberi pneumoconiogene prin pensionare, șomaj sau nu mai este încadrat în muncă, medicul de familie are obligația de a trimite lucrătorul pentru evaluare prin Comisie într-o secție/clinică/compartiment de medicina muncii/boli profesionale aflată/aflat în structura spitalelor publice, cu respectarea periodicității recomandate de Comisie.

(3) În situațiile prevăzute la alin. (1) și (2) evaluarea prin Comisie se face prin internare într-o secție/clinică/compartiment de medicina muncii/boli profesionale aflată/aflat în structura spitalelor publice, cu bilet de internare eliberat de către medicul de familie.

Art. 13. — Anexa face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 14. — Medicii de medicina muncii, secțiile/clinicile/compartimentele de medicina muncii/boli profesionale aflate în structura spitalelor publice, în orașele București, Cluj-Napoca, Iași, Timișoara, Arad, Târgu Mureș și Craiova, compartimentele de specialitate din Ministerul Sănătății vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 15. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul sănătății,

**Victor Dan Eugen Strâmbu,**

secretar de stat

**COMISIA DE PNEUMOCONIOZE**

Nr:

Data:

Nume:

Prenume:

Vârsta:

CNP:

Locul de muncă cu expunere:

Ocupația:

**Diagnosticul de la ultima comisie / Data:**

Pulberi minerale pneumoconioogene:

SiO<sub>2</sub> Azbest Alte pulberi: BP1 (anul): BP2 (anul): Perioada de expunere (ani): TE (ani): TR (ani): 

Notă: Înregistrați interpretarea unei singure radiografii prin plasarea unui "X" în caseta corespunzătoare de pe acest formular. Descrieți radiografia cu ajutorul Clasificării Internaționale a Radiografiilor de Pneumoconioză ILO sau folosind Standardul ILO pentru radiografii. Folosiți simboluri și comentarii, după caz.

1. **Calitatea imaginii:** Supraexpunere Poziționare incorectă În expir 1  2  3  4 Subexpunere Contrast slab Altele Artefacte Defect de dezvoltare2A. **Alte modificări parenchimatose clasificabile?**DA  Completați secțiunile 2B și 2CNU  Continuați cu secțiunea 3A2B. **Opacități mici:**

a. FORMĂ / DIMENSIUNE			
PRINCIPALE		SECUNDARE	
p	s	p	s
q	t	q	t
r	u	r	u

b. ZONE	R		L	
SUPERIOR				
MIJLOCIU				
INFERIOR				

c. DENSITATE		
0/-	0/0	0/1
1/0	1/1	1/2
2/1	2/2	2/3
3/2	3/3	3/4

2C. **Opacități mari:**DIMENSIUNE    3A. **Alte modificări pleurale clasificabile?**DA  Completați secțiunile 3B și 3CNU  Continuați cu secțiunea 4A3B. **Plăci pleurale**

Localizare

Calcificări

Extindere

Grosime

Perete toracic

Latero-toracic    Antero-toracic    Diafragm    Alte localizări                      

(doar pentru localizare latero-toracică)

(grosimea &gt; 3 mm pentru a fi consemnate ca prezente)

3 - 5 mm = a 5 - 10 mm = b &gt; 10 mm = c

      3C. **Obliterarea unghiului costo-frenic** 

Continuați cu secțiunea 3D

NU  Continuați cu secțiunea 4A3D. **Îngroșarea difuză a pleurei**

Perete toracic

Localizare

Calcificări

Extindere

(la peretele toracic; combinat pentru localizarea latero-toracică și antero-toracică)

Până la 1/4 din proiecția peretelui toracic lateral = 1

De la 1/4 la 1/2 din proiecția peretelui toracic lateral = 2

&gt; 1/2 din proiecția peretelui toracic lateral = 3

Latero-toracic    Antero-toracic                      4A. **Alte modificări?**DA  Completați secțiunea 4B4B. **Simboluri**                        5. **Concluziile comisiei :**

Medic Șef,  
secție/clinica/compartiment  
Semnătura și parafa

Medic radiolog,  
Semnătura și parafa

Medic specialist/primar de  
Medicina Muncii  
Semnătura și parafa

Medic specialist/primar de  
Medicina Muncii  
Semnătura și parafa

Medic specialist/primar de  
Medicina Muncii  
Semnătura și parafa

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

# ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE PE SUPORT FIZIC

## — Prețuri pentru anul 2016 —

Nr. crt.	Denumirea publicației	Valoare (TVA 5% inclus) — lei		
		12 luni	3 luni	1 lună
1.	Monitorul Oficial, Partea I	1.310	360	131
2.	Monitorul Oficial, Partea I, limba maghiară	1.640		150
3.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	2.460		220
4.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	470		50
5.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	1.880		170
6.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	1.750		160
7.	Monitorul Oficial, Partea a VII-a	600		55
8.	Colecția Legislația României	500	130	
9.	Colecția Hotărâri ale Guvernului României	800		75

NOTĂ:

Monitorul Oficial, Partea I bis, se multiplică și se achiziționează pe bază de comandă.

# ABONAMENTE LA PRODUSELE ÎN FORMAT ELECTRONIC

## — Prețuri pentru anul 2016 —

Produs	Abonamentul FLEXIBIL (Monitorul Oficial, Partea I + alte 3 părți ale Monitorului Oficial, la alegere)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	60	150	380	910	2.000	550	1.380	3.450	8.280	18.220
ExpertMO	100	250	630	1.510	3.320	1.000	2.500	6.250	15.000	33.000

Produs	Abonamentul COMPLET (Monitorul Oficial, Partea I + toate celelalte părți ale Monitorului Oficial)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	70	180	450	1.080	2.380	650	1.630	4.080	9.790	21.540
ExpertMO	120	300	750	1.800	3.960	1.200	3.000	7.500	18.000	39.600

Colecția Monitorul Oficial în format electronic, oricare dintre părțile acestuia	70 lei/an
--	-----------

Prețurile sunt exprimate în lei și conțin TVA.

Mai multe informații puteți găsi pe site-ul [www.expert-monitor.ro](http://www.expert-monitor.ro), unde puteți aplica online comanda.

**EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
 IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
 Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)  
 Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72  
 Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

